

Ñanj kartâ nânj huin gachrûn

Apóstol Pablo riñan nej

FILIPENSES

**Ga'nín Pablo nuguan' ni'ñanj an riñan nej
dinínt nne ruhuâ yuman' snà'ànj Filipos**

1 Pablo ngà Timoteo, huin si-musû Ma'an Jesucristo, ni ga'nín nej ñûnj ñanj karta nânj hua riñan daran' nej sô' huin obispo ngà nej diákono, níkaĵ sun riñan nej dinínt huin gè nikò' rukû Ma'an Jesús nne ruhuâ yuman' Filipos. ² Ma'an Re' Ña'anĵ an ngà Ma'an Señor Jesucristo. Gi'hiaĵ ga òin'inĵ ruhuâ nej suj ni ga sunuj u riñan nej suj.

Gachín ni'hiaĵ Pablo rayi'î nej sô' guyumân ruhuâ

³ Daran' diû nga ganun ruhuâĵ ni'ín nej suj, ni ga'huí si guruhuâ Ma'an Da'an rayi'î nej suj. ⁴ Daran' diû nga ga'mînj ngà Ma'an Ña'anĵ an ni nda ñihà' chre hua ruhuâĵ nga gachín ñ'hia rayi'î nej suj, ⁵ dadin' guruguñu'unĵ nej suj ñûnj àsìĵ gui sìnĵ nga gini'in nej suj nuguan' gi'hiaĵ ganĵin nej suj ni huê danĵ nanĵ níkaĵ dugui' nê' nda gui hiaĵ; ⁶ ni guyumân ruhuâ nej ñûnj, si Ma'an Ña'anĵ an gàyì'ì gi'hiaĵ sun ngà nej suj, ni ga'hue gi'hiaĵ hue'ê nej suj doj si-sun Ma'an nda gui ga'na' ñûn Ma'an Jesucristo; ⁷ ni hua níka ruhuâĵ ni'ín nej suj, ni nne nej suj ruhuâ nimânĵ; ni nga gatû dukuâ ga'a ni guruguñu'unĵ nej suj ñûnj ni duna'hueĵ nùguàn'àn nê', ni nagi'hiaĵ yitĵinĵ nê' nuguan' gi'hiaĵ ganĵin nej gui riñan nej sí níkaĵ suun huê danĵ ni ganahuin rà'a daran' nê' si-sunuj Ma'an Ña'anĵ an. ⁸ Dadin' Ma'an Ña'anĵ an huin sa ni'in si yàngà' hia, ni 'ì

ruhuâj ni'ín daran' nej suj nga sa niko xi 'lì ruhuâ Mạ'an Jesucristo ni'in nej suj. ⁹ Nì huê danj nanj gachín nì'hia rayi'í nej suj, si gahuin niko sa 'lì ruhuâ nej suj da' ñùn, nì gahuin chrùn' nìn' ruhuâ nej suj nì garan da'nga hue'ê ruhuâ nej suj, ¹⁰ da'nga nì ga'hue gi'hiaj nej suj sa huà hue'ê doj, nì gahuin nej suj sí yìtìnj in nì sí nìkạa nda gui gùyùmàn Mạ'an Cristo. ¹¹ Nì Mạ'an Jesucristo gi'hiaj nì ùta gùrùguì' sa nìkạa gi'hiaj nej suj, nì ganahuin nìhià' ruhuâ nì ga'mìn hue'ê nej gui rayi'í Mạ'an Jesucristo.

Nga huà nì'nàj nì garan' ruhuâj dagahuin riñan Mạ'an Cristo

¹² Ruhuâj si gini'in nej suj ðìnìnj, si nej sañun guyumân riñânj, nì gi'hia si gàyà'nìn nuguan' gi'hiaj ganànìn nej gui ga'an nì giyì'nanj nej gui gùnìn si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an, ¹³ nì nga gatù dukuâ ga'a nì gini'in daran' nej sí nìkạj sun riñan dukuâ sun nne hiuj dânj, nì huê danj nanj gini'in a'ngô nej gui. ¹⁴ Nì ùta gà'lì nej ðinìnt nì ðànanj ganari' ruhuâ nej sô' guendâ gané dukuâ ga'a, nì ganata' nej sô' si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an riñan nej gui nì nitaj si guyu'hui' nej sô', nì huà ruhuâ nej sô' gìran' sañun nej sô' rayi'í si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an.

¹⁵ Yàngà' hia, nì huà ða'aj nej sô' ganata' si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an, guendâ yìkòj ruhuâ nej sô' nì guendâ garan' nej sô' riñânj; sanì huà a'ngô ða'aj nej sô' ganata' si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an guendâ 'lì ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' Mạ'an Ña'anj an. ¹⁶ ða'aj nej sô' ganànìn rayi'í Mạ'an Cristo guendâ garan' nej sô' riñânj, sanì sê sì ga'mìn nej sô' nuguan' yàngà'a mánj, man si ruhuâ nej sô' gi'hiaj nej sô' si gìran' sàñunj doj nga nné ruhuâ dukuâ ga' nanj ánj. ¹⁷ Sanì a'ngô ða'aj nej sô' ganànìn si-nùguàn' Mạ'an Ña'anj an guendâ 'lì yàngà' ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' Mạ'an Cristo, ðadin' ni'in nej sô' si yàngà' hia ðuna'huê rayi'í nuguan' gi'hiaj ganànìn nej gui. ¹⁸ Sanì nitaj si ganahuì ruhuâj mánj. ðadin' ga'hue si man si ga'mìn nej sij guendâ gìrì' nej sij sa gachrun nej sij nej si ga'mìn nej sij

nuguan' yàngà'a, sa ña'an huin si ganain nej sij rayi'í Ma'an Cristo; ni ganahuin nihià' ruhuâj rayi'í sa gi'hiaj nej sij, ni ðananj ganahuin nihià' ruhuâj doj gà' nanj ánj. ¹⁹ Dadin' ni'in si rayi'í guendâ gachín ni'hiaj nej suj ni huê danj ni gurugûñu'unj Si-Espíritu Ma'an Jesucristo ni râñanj gahui ruhuâ dukuâ ga'a. ²⁰ Sa huin ruhuâj huin, ni ànà'huì si nitaj gà' si 'ngo sinà'aj gitàj riñanj, ni ðàj rún' guyumân ruhuâj daran' diû, ni si nne ni'nàj ni si giran' sãñunj ni si gahuij, ni rayi'í danj ni ga'min hue'ê nej guiè rayi'í Ma'an Cristo.

²¹ Dadin' si nne ni'nàj ni nné guendâ Ma'an Cristo, ni si gahuij ni gahuij guendâ Ma'an Cristo. ²² Sani si nga hua ni'nà' nneè ku ni ðananj huaj ga'hue gi'hiaj súnj si-sun Ma'an Ña'anj an, hiô' ni nun ni'in ahuin sa gànàguij mánj. ²³ Dadin' gain ruhuâj ni'in guñan ngue sani ùta chî' 'hia gànàguij ahuin go'ngo ngue gida'aj, sani huin ruhuâj gahuij ni gùchij gané ngà Ma'an Cristo; ni nânj huin sa ùta hue'ê hua doj gà' nanj ánj; ²⁴ sani si gané doj riñan hio'ó nânj ni ðananj dùgùnàj huaj guendâ gà'hue gurugûñu'un doj rukû nej suj. ²⁵ Ni gà' ni'in, si gané doj ngà daran' nej suj, guendâ gurugûñu'un ni gahuin nùkuaj ruhuâ nej suj ni ganahuin nihià' ruhuâ nej suj ni gùyumàn doj ruhuâ nej suj ngà si-nùguàn' Ma'an Ña'anj an, ²⁶ da'nga ni gahuin nìko sa ganahuin nihià' ruhuâ nej suj ni'in nej suj ñunj rayi'í Ma'an Cristo dadin' gùchì' ñun siganinj nej suj.

²⁷ Sa gachín ni'hia riñan nej suj huin, si dugu'nin' nej suj ðagahuin nej suj ðàj rún' taj nuguan' gi'hiaj ganain nej suj huin nuguan' gidigân Ma'an Cristo, ni asà' ga'hue guchí ñan màn nej suj, nej si nné nda gàn', ni ganahuin nihià' ruhuâj nga gunín si nìkìn' ran nej suj ni guñan hua ruhuâ nej suj, ni dugu'nin' nej suj ganain nej suj nuguan' gi'hiaj ganain nej guiè ni gi'hiaj nej suj si guyumân ruhuâ nej guiè. ²⁸ Si guyu'huì' nej suj ni'in nej suj nej guiè gata rùhuà ni'in nej suj mánj, dadin' huaj ninj ga'anj ni'hia ninj, sani ganain nej suj, gi'hiaj Ma'an Ña'anj an. ²⁹ Ni sê man si gùyumàn ruhuâ nej suj ni'in

nej suj Ma'an Cristo mánj, dadin' hua niñan si giran' sañun nej suj rayi'í Ma'an, ³⁰ ni huê dàj rún' giran' sañunj ni huê danj giran' sañun nej suj, ni gà' ni'in nej suj si giran' sañunj ni hua nanj giran' sañunj doj nanj ánj.

Nagi'hiaj ninaj Cristo Ma'an sani huin 'ngo sa niko xi

2 Huê danj, ni si Ma'an Cristo rikí si nàgà'huì' nej suj chrej nùkuaj rùhua riñan nej dugui' nej suj, ni si sa 'lì ruhuâ nej suj dânj gi'hiaj ni naga'huì' nej suj chrej nùkuaj rùhua riñan a'ngô nej dugui' nej suj, ni si daran' nej suj guyumân ruhuâ ni'in Ma'an Espíritu Santo, ni si daran' nej suj gurugũnu'unj a'ngô nej dugui'. ² Ni gi'hiaj nej suj si ganahuin nihià' ruhuâj, ni guñan gahuin ruhuâ nej suj, ni guñan ga 'lì ruhuâ nej suj, ni guñan ga ruhuâ nej suj, ni guñan ganin ruhuâ nej suj. ³ Ni si garán riñan dugui' nej suj ni si gi'hiaj nej suj si ùta huin nej suj doj; ni gi'hiaj nej suj si huin nej suj sí ninaj doj, ni gi'hiaj nej suj si dānanj huin doj a'ngô nej dugui' nej suj gà' da' nej suj; ⁴ ni si ganin ruhuâ nej suj man rayi'í sa ga riñan nej ma'an nej suj mánj, ganin ruhuâ nej suj rayi'í sa ga riñan a'ngô nej dugui' nej suj nanj ánj.

⁵ Ni ganin ruhuâ nej suj dàj rún' ganin ruhuâ Ma'an Cristo. ⁶ Dadin' Ña'anj an huin Ma'an Cristo sani nun gi'hia si guñan gahuin ngà Ma'an Ña'anj an mánj, ni huê danj nanj nun gi'hiaj guesaj si guñan huin ngà Ma'an Ña'anj an ni nun ga nìchràj ruhuaj mánj, ⁷ sa gi'hia huin si guduna sun yàkàn ginika yàtà'a, ni gahuin dàj rún' huin 'ngo sí gi'ninj gi'hiaj sun chre, ni huaj dàj rún' hua nej sí; ⁸ ni nga gahuin sí, ni gi'hiaj nina doj Ma'an, ni dagahuin riñan Ma'an Ña'anj an nda gui gahuij, ni godoko' nej sij Ma'an riñan rugutsi ni gahuij. ⁹ Ni huê rayi'í dan ni ganachinikaj Ma'an Ña'anj an Ma'an ni naga'huij sun yàkàn xi ginikaj sun Ma'an, ni dugù'na Jesús siyugui Ma'an Jesús ni huin sa niko doj riñan siyugui a'ngô nej gui, ¹⁰ ni riñan Ma'an Jesús ganikín' rúdàkòj daran' nej sa màn yàtà'a, nej sa màn riñan hio'óo, ni nej sa màn riki hio'óo; ¹¹ ni daran' nej gui ganata' du'hua si Ma'an Jesucristo huin

Ma'an Señor, ni ga'min hue'ê ninj riñan Ma'an Ña'anj huin Rêj ninj.

**Nej guii nikò' rukû Ma'an Cristo ni huin
ninj sa yigîin ruhuâ yumiguii**

¹² Huê danj ni, ni dâj rûn' dagahuin nîgânj nej suj riñan Ma'an Ña'anj an, ni huê danj dagahuin nej suj, nûnj huin si nuhuí nne siganînj nej suj, ni gînun yu'hui' ruhuâ nej suj ni sî gi'hiaj nej suj gakî'n'in ni dugumîn nej suj ma'an nej suj da'nga ni sî ga'anj ni'hiâ nej suj mánj, ¹³ dadin' Ma'an Ña'anj an huin si gi'hiaj ni rayi'î dan ni dagahuin nej suj ni gi'hiaj nej suj sa sà'a, ni huê dan huin sa sà' garan' ruhuâj gi'hiaj nej suj.

¹⁴ Gi'hiaj sun nej suj sanî sî ga'min nej suj rayi'î nej dugui' nej suj ni sî garán riñan dugui' nej suj. ¹⁵ Da'nga ni ga'hue gahuin nej suj sí nikaa ni sí gèe siganînj yi'nîn' kíj hua nânj, ni gahuin nej suj sí ninaj doj da'nga ni ga'hue gahuin nej suj da'ní Ma'an Ña'anj an ni huê danj nanj gahuin nej suj sa guduguun ruhuâ yimigui nânj; ¹⁶ ni sî gudunâj nej suj guendâ gùyùmàn ruhuâ nej suj ni ga ran ruhuâ nej suj ngà nuguan' gi'hiaj gà nî'nà' nej suj, ni nga ga'na' nîun Ma'an Cristo hiô' ni gini'ín si sê sî gi'hiaj sun chré ngà nej suj, ni sê sî guchi' chré ñan màn nej suj mánj. ¹⁷ Nûnj huin si gahuîj sanî gahuín dâj rûn' huin 'ngo ofrenda, rayi'î guendâ gùyùmàn ruhuâ nej suj, sanî ganahuin nihià' ruhuâj, ni huê danj nanj ganahuin nihià' ruhuâ nej suj nej nanj ánj. ¹⁸ Ni huê danj nanj ganahuin nihià' ruhuâ nej suj ngâj nej nanj ánj.

Timoteo ngà Epafrodito

¹⁹ Gà'nà'hui si gurugûñu'unj Ma'an Señor ni ra'ñanj gà'nîn gùchì' Timoteo ñan màn nej suj, ni ganahuin nihià' ruhuâj nga gunín dâj hua mân nej suj; ²⁰ dadin' nitaj a'ngô sí úta ganahuij ruhuâ ni'in nej suj dâj rûn' ganahuij ruhuâ Timoteo ni'in sô' nej suj, dadin' 'i ruhuâ sô' ni'in sô' nej suj dâj rûn' 'i ruhuâj ni'ín nej suj. ²¹ Dadin' daran' nej sô' ganahuij ruhuâ ni'in

ma'an, ni nitaj si ganahuij ruhuâ nej sô' ni'in nej sô' sa garan' ruhuâ Ma'an Cristo Jesús mánj. ²² Sani gà' ni'in nej suj si úta hue'ê dagahuin Timoteo, ni gà' ni'in nej suj si guruguñu'unj sô' ñunj ni gi'hiaj sô' dàj rún' gi'hiaj da'nî ni guñan gaché gananiñ nguèj ñúnj nuguan' gi'hiaj gananiñ nej guì.

²³ Gà'nà'huì si sô' nánj gà'nin gùchì' ñan màn nej suj, sani gà' sinin gini'hia dàj gi'hia giran'án. ²⁴ Ginun ñánj ni gà'nà'huì si Ma'an Señor guruguñu'unj ni ra'ñanj gùchìj ñan màn nej suj.

²⁵ Sani gini'hia si úta ña'an huaj ni rayi'í dan ni ga'nin guchi' dinint Epafrodito ñan màn nej suj, dadin' huê sô' gi'hiaj sun ngàj ni huin sô' sí nikaj dugui' ngàj ni huin nej ñúnj si-stadú Ma'an Ña'anj an, dadin' huê sô' ga'nin nej suj ga'na' riñanj, ni sô' guruguñu'unj nej sa gachin riñanj; ²⁶ dadin' úta huin ruhuâ sij gini'in sij nej suj, ni úta huin ruhuâ sij dadin' ni'in sij si gunin nej suj si ga'nan' sij. ²⁷ Yàngà' hia ni ga'nan' sij, ni gà' doj sijn huaj ni gahuì' sij; sani Ma'an Ña'anj an guruguñu'unj sij, ni sê man 'ngo rin sij guruguñu'un dadin' huê danj nanj guruguñu'unj ñunj, dadin' si nun gahui' sij ni úta gananiñ hia ruhuâj. ²⁸ Huê danj ni úta ra'ñan gà'nin gùchì' sij riñan nej suj, ni nga gini'in ñun nej suj riñan sij, ni ganahuin nihià' ruhuâ nej suj, huê danj ni si gananiñ niko ruhuâj gà' mánj. ²⁹ Ngà siyugui Ma'an Señor, ni nda nihià' chre ga ruhuâ nej suj ni ganahuin rà'a nej suj sô', ni ginikaj chrej nej suj ngà nej dinint gi'hiaj dàj rún' gi'hiaj sô'. ³⁰ Dadin' doj huaj ni gahuì' sij rayi'í guendâ gunanj gitsi sij si-sun Ma'an Cristo, ni núnj huin sij úta hai huaj riñan sij, ni doj huaj gahuì' sij, rayi'í guendâ gunanj gitsi sij rayi'í sun nun ga'hue gi'hiaj nej suj.

Ruhuâj gùchìj ñan ga'nin ñanj

3 Huê danj ni ganahuin nihià' ruhuâ nej suj ni'in nej suj Ma'an Señor, nanj dininj: Dadin' ñunj ni nitaj si giriñun ruhuâj si gachrun ñun rayi'í nej nuguan' gà' gachrun sininj riñan nej suj, ni ñananj yitinj huaj si gunin nej suj a'ngô ñun.

² Ga gudadú nej suj ngà nej sí ganin' huaa dadin' dàj rún'

ganinìn' hua yuhue huê danj hua nej sô', ga gudadû nej suj ngà nej sí nitaj si gi'hiaj sun hue'ê riñan Ma'an Ña'anj an, nì ga gudadû nej suj ngà nej sí duna'nga si gà'nè' nej suj nninjarán raaj nneè nà'àj nej suj. ³ Dadin' nej sí yàngà', ga'ne' nninjarán raaj nneè nà'àj danj huin nê' nnùn ña'anj riñan Ma'an Ña'anj an gi'hiaj Ma'an Espíritu, nì ga'min hue'ê' rayi'í Ma'an Cristo Jesús, huê danj nì nitaj si ganahuij ruhuô' si gà'nè' nej sij nninjarán raaj nneè nò'ò'. ⁴ Nùnj si ñùnj nì ga ruhuâj nì ganin ruhuâj si ña'an huaj si gàyì'nè' nninjarán raaj nneè nà'à diû nâ. Nì si huaj sí ùta huin ruhuâ si gàyì'nè' raaj nneè nà'àj nej sí diû hiaj, sanì ñùnj nì àsìj nì ùta ga ruhuâj rayi'í nuguan' nânj dadin' ganin ruhuâj si gi'hia dânanj nì ganin. ⁵ Dadin' ñùnj nì nga gisìj tìnj gui nì ga'ne' nej sij nninjarán raaj nneè nà'à, nì nej Israelita huin nej dugui'í, nì ga'ngâj riki yi'nin' nìkaj tun Benjamín, nì nânj hebreo ga'mîn, nì guendâ rayi'í ley, nì gi'nin riki yi'nin' nej fariseo; ⁶ nì ùta ga haj ngà ley, nì rayi'í dan nì ùta gata rùhuâj ni'ín nej sô' nikò' rukú Ma'an Jesús, nì guendâ rayi'í sa nìka gidigân ley, nì nda hue'ê chre dagahuín. ⁷ Nì gà'ì nej rasun nânj nì gahuin sa du'huee riñanj, sanì hiaj nì rayi'í Ma'an Jesús, nì gahuin 'ngo rasun nitaj si ni'ñanj an riñanj. ⁸ Yàngà' hia nì, nitaj nùnj huin nej rasun dânj riñanj, dadin' dânanj ùta du'hue guendâ gini'ín Ma'an Cristo, huin Ma'an si-Señoj, nì rayi'í Ma'an nì gudunâ daran' nej dânj, nì dâj rûn' huin akò huin nej dânj riñanj, guendâ ruhuâj gi'hiaj gananj Ma'an, ⁹ nì gànà'ìj ginikaj dugui'í ngà Ma'an Cristo, sanì sê ngà sa nìka gi'hia guendâ dagahuín sa taj ley mánj, ga'hue gi'hia sa nìka dadin' gyumân ruhuâj ni'ín Ma'an Cristo, nì sa nìka dânj huin sa garan' ruhuâ Ma'an Ña'anj an guendâ gyumân ruhuâj. ¹⁰ Nì ruhuâj ginì'ín Ma'an Cristo, nì ruhuâj ginì'ín dâj nùkua dadin' ganàn'ín siganin nej nîman, nì huaj ruhuâj giran' sañunj dâj rûn giran' sañun, nì huaj ruhuâj gahuìj dâj rûn' gahuìj, ¹¹ nì gànà'huì si gi'hia gànà'nin siganin nej nîman.

Da'huí' gi'hiaj guesô' da'nga ni gùchì' ñan ga'nín ñun'

¹² Sani sê si gatâ si gà' gunùkua gi'hiaj gananj, nej si gà' huin sí nìkàa dadin' hua ñanj gachin gùyùmàn diû dânj riñanj; sanj dugu'nín hua ne' ñaan dadin' huin ruhuâj gùnùkua, dadin' gà' gananiñj gi'hiaj Ma'an Jesús. ¹³ Dinînj, nun gâtà si gà' gunukuâ gi'hiaj gananj mánj; sanj sa gi'hia huin: Si gini'nînj sa gunâj ne' rùkùu, ni gi'hiaj guesâj guendâ gunùkua ganikin' ranj nda gui gâhuìj. ¹⁴ Huê danj ni dugu'nín hua ne' ñaan nda gùchìj ñan da'huí gùchìj, ni gùnùkua ganahuin rà'a 'ngo premiun nariki Ma'an Ña'anj an riñanj gi'hiaj Ma'an Cristo Jesús.

¹⁵ Huê danj ni, daran' nê' gà' huin sí nìkàa, ni huê dânanj ganin ruhuâ nê', ni si hua a'ngô sa gi'hiaj chij ruhuâ nej suj, ni Ma'an Ña'anj an ganadigân riñan nej suj. ¹⁶ Ni sa ña'an huin si, guñan dagahuin nê' 'ngo chrej sà' ganahuin rà'a nê'.

¹⁷ Dinînj, gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hia, ni gi'hiaj nej suj dàj rûn' gi'hiaj a'ngô nej sô' aché ngà Ma'an Jesús. ¹⁸ Dadin' gà' gatâ si nìn' dânj gaché úta gà'ì nej sí, ràyì'ì úta gà'ì gununâj, ni hua nìn' gununâj rayi'í nej sô' ni nda dugue'é, dadin' huin nej sô' sí nun garan' ruhuâ giran' sàñùn dàj rûn' giran' sàñùn Ma'an Cristo. ¹⁹ Nga gâhuì' nej sô' ni ga'anj ni'hia nej sô', dadin' da'anj nej sô' huin nej sa úta huin ruhuâ nej sô' ya nej sô, ni úta huin nej sô' ruhuâ nej sô' ni sinà'aj da'hui nej sô' gîrì' nej sô' rayi'í sa ganin ruhuâ nej sô'; dadin' man rayi'í nej sa màn riñan hio'ó nânj ganin ruhuâ nej sô'. ²⁰ Dadin' yinûn' huin yâtà'a, ñan gànà'huì' gànà'rì' dugui' ngà Ma'an sa gi'hiaj gananiñ', ni huej huin Ma'an Señor Jesucristo; ²¹ ni huê Ma'an huin sa nagì'hiaj nneè ku' sa ninaj chre nânj, ni ganahuin hue'ej dàj rûn' hua hue'ê nneè kú Ma'an ni nagì'hiaj hue'ej nneè kú' dadin' úta nùkuaj Ma'an ni ga'hue ginikaj sunj riñan daran' nej rasuun.

**Daran' diû ga nihia' ruhuâ nej suj
ni'in nej suj Ma'an Señor**

4 Huê danj ni 'lì ruhuâj ni'ín nej suj dinînj, ni ûta huin ruhuâj ni'ín nej suj, ni huin nihia' ruhuâj ni'ín nej suj ni huin nej suj korona ganahuin rà'a, ni ganikin' ran nej suj ngà Ma'an Señor.

² Gachín ni'hia riñan Evodia ngà riñan Síntique, ni si ni'in nguèj ninj Ma'an Señor ni ga nùguàn'àn ruhuâ nguèj ninj.

³ Huê danj nanj gachín ni'hia riñan', huîn' 'ngo sí ûta hue'ê ginikaj dugui' gi'hiaj sun ngàj, si gurugûñu'unj rukû nguèj siyànà nânj dadin' ûta gi'hiaj sun nguèj ninj ni huê danj nanj gi'hiaj sun Clemente ni guruguñu'unj nej sij rukú ni huê danj nanj guruguñu'unj a'ngô nej dinînt nga ganân nej ñûnj nuguan' gi'hiaj ganân nej guî, ni gà' tàj siyugui daran' nej sô' riñan librû tàj siyugui daran' nej gui gà' ganân.

⁴ Ganahuin nihia' ruhuâ nej suj ni'in nej suj Ma'an Señor daran' diû, ni gatâ a'ngô ñûn: Ni ganahuin nihia' ruhuâ nej suj. ⁵ Ni gîni'in daran' nej guî si huin nej suj guî sà'a. Ni gà' gahuin nichrùn' Ma'an Señor.

⁶ Si ûta ganahuij ruhuâ nej suj mánj, sa gi'hiaj nej suj huin si daran' sa hua riñan nej suj ni gànàtà' nej suj gunin Ma'an Señor ni ûta àko gachìnj ni'hiaj nej suj riñanj, ni huê danj nanj daran' diû ni gà'huì' nej suj si guruhuâ Ma'an Ña'anj an.

⁷ Huê danj ni Ma'an Ña'anj an gi'hiaj si ga din'inj ruhuâ nej suj, dadin' ûta niko huaj gà' da' sa garânj da'nga' ruhuâ nej suj ni huê Ma'an dugumîn nej suj, ni duguminj sa ganîn ruhuâ nej suj ni Ma'an Cristo huin sa gurugûñu'unj nej suj.

Dugu'nîn' nej suj gi'hiaj nej suj sa sà'a

⁸ Doj ganahuij daran'anj gàtà, gunin nej suj dinînj, ni daran' diû gachrùn ruhuâ nej suj ni'in nej suj nuguan' yàngà'a, nuguan' achij i, sa nikàa, si ganîn ruhuâ nej suj ni'in nej suj gakîn'in, ganîn ruhuâ nej suj ni'in nej suj sa sà'a, gi'hiaj nej suj sa ràyl'ì ga'min hue'ê nej guî, ni si ga'min hue'ê nej guî

guendâ dagahuin nej suj daran'anj, ni si ga'min hue'ê ninj rayi'î sa gi'hiaj nej suj, ni rayi'î nej dânj huin sa ganin ruhuâ nej suj.

⁹ Sa gahuin chrun nej suj ni sa ganahuin rà'a nej suj ni sa gunin nej suj ga'mînj, ni huê danj dagahuin nej suj, ni Ma'an Na'anj gi'hiaj hua din'inj ruhuâ nê' gane ngà nej suj.

Ofrenda ganachinikaj nej Filipenses guendâ Pablo

¹⁰ Ūta ganahuin nihià' ruhuâj ngà Ma'an Señor rayi'î nej suj, dadin' ganun ruhuâ nej suj ni guruguñu'unj nej suj ñunj, sanj sê sî gatâ si gini'ñûn nej suj ñunj mánj; dadin' àsij xi ni gà' ga ruhuâ nej suj gurugûñu'unj nej suj ñunj, sanj nun ga'hue gùyùmàn diû dânj mánj. ¹¹ Ni sê sî gata dânanj guendâ hua sa gâchin riñanj mánj, dadin' gà' gahuin chrunj ga nihià' ruhuâj, dàj nanj ran' ma'án. ¹² Chrunj giran' àkô, chrunj ga niko xi rasun riñanj; chrunj gané dàj nanj hua ma'an diû, ga'hue si giran'án yi'naa, nej si ga'hue si nitaj nunj gâchin riñanj. ¹³ Daran'anj ga'hue gi'hia dadin' Ma'an Cristo huin sa nagi'hiaj nukuaj ñunj. ¹⁴ Sanj, dùgùnàj gi'hiaj nej suj dadin' ga'nín nimân nej suj ni giran' sàñun nej suj ngàj.

¹⁵ Ruhuâj si gin'i'in nej suj dadin' nga gahui ga'ân ruhuâ yuman' Macedonia, ni ga'anj gànàtâj nuguan' gi'hiaj ganin nej guì, ni nitaj a'ngô nej nûhui guruguñu'unj ñunj, dadin' mán nej suj huin si-nûhui Ma'an Jesús sa nne ruhuâ yuman' snà'anj Filipino huin sa guruguñu'unj ñunj. ¹⁶ Nga gané ruhuâ yuman' snà'anj Tesalónica, ni ūta gà'li ga'nín nej suj guchi' san'anj riñanj guendâ giranj nej sa gâchin riñanj. ¹⁷ Sanj sê sî huin ruhuâj si rikî chre nej suj doj san'anj an riñanj mánj, sa ruhuâj huin si gurugûñu'unj nej suj a'ngô nej guì ni gahuin niko doj riñan si-guentâ nej suj ne' yàt'a gi'hiaj Ma'an Na'anj an. ¹⁸ Sanj ūta niko ganahuin rà'á, ni hua nanj huaj riñanj; ni hua nanj dugumín nikó sa ganahuin rà'á, dadin' narikí Epafrodito sa ga'nín nej suj ga'na' riñanj; ni nej sa rikî nej suj dânj huin dàj rûn' huin datò' gîn' dàj a, ni huin dàj rûn' huin yuku dagahui' nej sij riñan Ma'an Na'anj an ni garanj yinaj ni

ganahuin ra'a, ni garan' ruhuaj ni'in sa ga'hui' nej suj riñanj.
¹⁹ Ma'an Da'ân, huin sa riki daran' sa gachin riñan nej suj dadin' ûta niko huaj yiru'hue Ma'an Cristo Jesús nne yàt'a.
²⁰ Ni gachin 'ngo siêntu hio'o ni gachin a'ngô siêntu hio'o ni nìgànj ga'min hue'ê daran' nê' riñan Ma'an Ña'anj huin Rej nê'. Ni huê danj huin ru'huaj.

Ga'nín sij nuguan' ni'ñanj ganahuij riñan nej dinînt

²¹ Gà'hui' nej suj nuguan' ni'ñanj an riñan daran' nej sô' huin si-nùhùi Ma'an Jesús. Ni nej dinînt nne ngàj ga'nín 'ngo nuguan'an ni'ñanj an huaj riñan nej suj. ²² Ni daran' nej sô' huin si-nùhùi Ma'an Jesús ga'nín 'ngo nuguan' ni'ñanj an huaj riñan nej suj, ni ña'an doj ga'nín nej sô' gi'hiaj sun dukuâ sí a'nin' gù'nàj César nuguan' ni'ñanj an huaj riñan nej suj.

²³ Si-sunuj Ma'an Señor Jesucristo gùchì' riñan da' go'ngo nej suj. Ni huê danj huin rù'huaj nanj ánj.